



# ЛЮБЛИН

## КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ



### ПАМЯТНИК ИСТОРИИ

Исторический архитектурно-городской комплекс Люблина был признан Памятником истории 25 апреля на основании постановления президента Республублии Польши. Это почетное звание носит 10 исторических городов Польши: Жельзно, Гданьск, Казимеж-Дольны, Краков, Познань, Торунь, Варшава, Вроцлав, Замосьц и Люблин. Название «Памятник истории» относится к Замковому холму, Старогородскому холму, а также части Краковского предместья и выделяет ценнейшую территорию исторического города, богатой материальными и нематериальными следами прошлого. На территории Памятника располагается

примерно 300 архитектурных достопримечательностей разных эпох: храмы, каменные дома, памятники оборонительной архитектуры и общественные здания). Люблин как Памятник истории - то один из знаков тождества и национальной памяти и одновременно место памяти для многих проживавших и проживающих в настоящее время обществ. На территории Памятника происходили события европейского масштаба: Люблинская уния и поклонение герцога Альбрехта Фридриха. В XV и XVI вв. город был важным торговым центром с приходившими сюда известными ярмарками. С 1578 г. Люблин был штабквартирой Королевского трибунала - верховного суда Речи Посполитой. Люблин представляет собой

### ЗНАК ЕВРОПЕЙСКОГО НАСЛЕДИЯ

Люблин был одним из первых городов, получивших Знак Европейского наследия (European Heritage Label), который был присвоен трем историческим памятникам, имеющим отношение к заключению польско-литовской унии в 1569 году: замковой часовне Св. Троицы, костелу и монастырю доминиканцев в Старом городе. 19 декабря группа международных экс-

пертов второй раз присудила городу Люблин Знак Европейского наследия. Наследие идеи Люблинской унии, заключенной между Польшей и Литвой в 1569 г., сохраняемое памятниками в культурном ландшафте Люблина: памятником Люблинской унии на Литовской площади, часовней Св. Троицы и монастырем доминиканцев как свидетелями заключения Люблинской унии, было рекомендовано Европейской Комиссией в декабре 2014 года к присвоению Знака европейского наследия. Рекомендацию представила учрежденная Европейской Комиссией группа экспертов на основании документации, приоткрытой совместно с сотрудниками Городского магистрата г. Люблин, Люблинского музея и отцов доминиканцев.



### НАБРОСОК ИСТОРИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ ГОРОДА

Современный Люблин занимает площадь в 147,5 кв. км. Составляют ее территории исторического города Люблина и близлежащих в прошлые времена деревень: Броновице, Татары, Двесионта, Замбожице, Броткув, Славин, Чехув, Рудник, Тжесьнов, Якубовице Муроване.

Первое упоминание о названии Люблина восходит к 1224 г. (раньше, в 1198 г., в форме Любляня). По археологическим исследованиям, древнейшие следы присутствия человека на территории, где развился Люблин, восходят приблизительно к 10 000 г. до н. э. Начало непрерывного заселения на этой территории в виде открытых, неукрепленных поселений, датируется периодом с VI до VII в. н. э.

Согласно новейшим исследованиям, последние племенные времена восходят к периоду между VIII и X вв., в пределах Старогородского холма. Первоначальное поселение государственного периода возникло во второй половине X в. на территории холма Гродзиско, оно пришло на смену в функциональном и символическом смысле племенному поселению на Старогородском холме. К нему прилегал ряд неукрепленных поселков.

Около середины XII в. в результате административно-политических перемен сандомирского княжества, частью которого был Люблин, произошло передвижение центра поселения от холма Гродзиско к Замковому холму. По крайней мере с 1224 г. поселение на Замковом холме было штабквартирой люблинского каштеляна, а территория Старогородского холма приняла функцию подгородья. В нем, к концу XII в. находилась резиденция люблинского архидиакона, первое упоминание о котором восходит к 1198 г. По всей вероятности, по его инициативе был построен костел Св. Креста, о котором Ян Длугош упоминал как о постройке, предшествовавшей костелу доминиканцев, прибывших в Люблин в половине XIII в. В то время, свыше столетия существовало на Старогородском холме кладбище.

Кроме холмов: Старогородского, Замкового и Гродзиского важным местом для формирования люблинского центра заселения был с XIII в. холм Чвартек. Здесь сформировался небольшой поселок, который на переломе X и XI вв. принял новую аграрно-ремесленную функцию. По всей вероятности, до второй половины XII в. или подольше здесь устраивали еженедельные ярмарки по четвергам (четверг польски - чвартек, этим и объясняется название холма). В торговом поселке Чвартек мог существовать костел, во всей вероятности, св. Николая. Существующий здесь в настоящее время храм датируется первой половиной XVI в.

### XIII и начало XIV века

XIII и начало XIV в. это время значительных перемен Люблина, происходивших несмотря на угрозы, какими были, например, нашествия русин, литовцев и монголов. В то время на Старогородском холме начался и произошед процесс локаций нового поселения по немецкому праву. Он происходил поэтапно. Первый этап имел место к концу второй пол. XIII в. и был связан с Болеславом Стыдливим (1226-1279) или князем Лешком Черным (1244-1288). До наших дней не сохранился никакой письменный локационный документ того времени. Локация придала новую пространственную форму части бывшего подгородья и включила полосу территории, вдоль сохранившейся до наших дней ул. Гродзкой. Характерными чертами этого пространства считались: удлиненная торговая площадь (центральная часть ул. Гродзкой), площадь, находившаяся по соседству с восточной стороны и предназначенная для постройки костела, адаптировавшая существовавшее кладбище перелома X и XI вв., а также ряд 45-50 узких, приблизительно 9-метровых, похожих по величине участков. В центре находился костел св. Михаила Архангела, первый приходской костел локационного города (разобран в 1856 г.). К юго-западу со стороны локационного поселения все время существовала часть подгородья, которая не подвергалась изменениям. В 1317 г., 15 августа, князь Владислав Локеток (1266-1333) продал войство в Люблине Мацею из Опавтова, заменив систему города другой редакцией немецкого права, т. наз. магдебургского права. Этот документ считается подтверждением второй, полной фазы локации города. В плане города она нашла свое выражение на территории, расположенной к юго-востоку от района, который растянулся вдоль ул. Гродзкой. Характерные черты это: трапециевидная рыночная площадь и сеть улиц, приспособленная к рельефу и прежней застройке. Этим объясняется характерный полукруглолучевый план улиц и приспособленная к нему планировка зданий застройки, заполненных более широкими (ок. 14,5 м) участками. Сначала границы центра поселения обозначались земляно-деревянными валами. После монгольского нашествия в 1341 г., по инициативе короля Казимира Великого, город был окружен стеной с двумя воротами: Краковскими и Гродзкими, продолжалась постройка монастырского комплекса доминиканцев, расположенного внутри городской стены. Казимир Великий перестроил также поселение на Замковом холме, воздвигнув на его месте каменный замок. Король сохранил существовавший по сей день главную башню (именуемую дошкой), которая по одной из гипотез, возникла по инициативе князя Владислава Стыдливого в конце XIII или на переломе XIII и XIV вв. Казимир Великий построил также замковую часовню Св. Троицы, продолжающую традицию часовни поселения, упомянутой

в 1326 г. В состав локационного Люблина входил центр поселения на Замковом холме и аграрные территории (поля, сады и неовозделанные земли, поверхностью не менее ста франконских ланов - ок. 25 кв. км, представляющие собой хозяйственную базу города, расположенные к западу и северу от него. Эти территории послужили местом развития города на протяжении следующих столетий.

### XIV и XV века

Очередные столетия в истории города это время развития и возрастания его значения. С 1474 г. Люблин стал столицей люблинского воеводства. Застройка города, по крайней мере к половине XV в., была деревянной или каменно-деревянной. Лишь некоторые объекты типа: фарный костел, доминиканский костел, построенная в 1409-1419 гг. ратуша были каменно-кирпичными зданиями. В городе часто вспыхивали пожары, в том числе в 1447 и 1491 г. По всей вероятности, впоследствии таких событий еще во второй половине XV в. в Люблине, окруженном городской стеной, начала преобладать каменно-кирпичная застройка. Польско-литовская уния, заключенная в 1386 г., привела к росту значения Люблина. Город стал центром на пограничье Литвы, Руси и Польши. Люблинские мешане получили право на свободную торговлю в Литве, а в Люблине часто организовывались польско-литовские съезды. Торговые привилегии, полученные мешанями из Люблина, в том числе в 1392 и 1448 г. в связи с организацией здесь четырех ежегодных ярмарок, расположение города на торговом пути между Востоком и Западом, на пути из Кракова в Вильносы привели к тому, что город начал привлекать приезжих. Вместе с поселившимися в Люблине представителями разных национальностей, приблизительно в половине XV в. в Люблине появились также евреи, поселенные у Замкового холма в границах или близости существовавшего здесь поселения рядом с замком, именуемого Подзамке. Прибытие приезжих повлияло на развитие предместий Люблина, главным образом, западного, называемого Краковским. На его территории возникли новые костелы и городские учреждения: костел Марии Девы Бригидки (знак благодарности короля Владислава Ягелло за победу при Грюнвальде), больница и костел Св. Духа, а также костел и монастырь бернардинцев. Характерной чертой этой территории в то время была нерегулярная и разбросанная застройка. На предместьях, преимущественно на аграрной территории, были расположены также производственные здания, что было вызвано необходимостью использования энергии воды. В долинах рек Чехувка и Быстшица были размещены королевские и войтовские мельницы, а в непосредственном соседстве рек - пивоварные и солодовые заводы. Здесь также были распо-

ложены многие пруды вместе с самым большим, т. наз. Большим королевским прудом.

### XVI век

Шестнадцативечная структура земельной собственности имела большое влияние на способ формирования и развития города, главным образом, его предместий, в пределах которых начинали возникать юрдики - территории, на которые не распространялось городское право. После пожаров (1515, 1575) происходили архитектурные перемены, однако в части, выделенной стеной, город сохранил свой средневековый облик. Пожарное бедствие 1515 г. привело к тому, что необходимым стало повышение уровня рынка свыше 1 м. Пополнялась застройка вокруг рынка, положившая начало типу широко-фасадного дома. В украшениях люблинских каменных домов появились готтикеренессансные и ренессансные элементы, а начиная с последней четверти XVI в. поздне-ренессансные. После 1515 г., на месте сожженной готической ратуши, было возведено новое ренессансное здание с башней - символом власти. Роль городского совета в Люблине увеличилась после того, как он выкупил люблинское войводство в 1504 г. и этот факт мог повлиять на форму нового здания ратуши, подчеркивающей более значительную роль патрициата. После пожара в 1557 г. на уровне сегодняшних улиц Сташица и Капудинской была начерчена первая новая линия земляно-деревянных укреплений, доходившая двумя крайними шанцами до долины Чехувки и Быстшицы. В пределах одного из них находился монастырский комплекс бригидок, во втором - в 40-ые годы XVII в. был размещен монастырский комплекс кармелиток босых. Новые участки для застройки города были выделены вдоль улицы Краковское Предместье, на промежутке от Краковских ворот к новым укреплениям, между сегодняшними улицами Зеленой и Нарутувки. С южной стороны у городской стены с 1586 г. началась застройка барочного костела иезуитов (ныне кафедральный собор). Позже Старогородского холма, у Замка развивалось подзамковое поселение с как христианским, так и еврейским населением. Приблизительно в 1565 г. Подзамке получили магдебургские права. На территории с поселившимися евреями, начиная с ок. XVI в. возникли синагога, школа, мясные лавки и убойный завод. Конец XV и XVI в. - время, именуемое «золотым веком» Люблина. В то время город играл важную роль в политической жизни. Здесь состоялось сеймики Люблинской земли, а также коронные сеймы. В 1578 г. начал работать в Люблине Коронный трибунал - высший апелляционный суд для шляхты из Малой Польши, что повлияло на развитие города, главным образом, его предместий. На жизнь города оказывали влияние международные ярмарки. Люблин оставался на торговом пути между Востоком и Западом континента, одновременно обращаясь к направлениям южной торговли, где он соперничал

со Львовом, и северной - в сторону Баттиского моря через Гданьск. Город был также центром культурной жизни Речи Посполитой. В Люблине интенсивно развивалось реформаторское движение. Здесь активно работали кальвинисты (кальвинский собор появился в 1560 г.) и ариане. Иезуиты основали школу, которая играла существенную роль в культурной жизни города и региона. С Люблином того времени связаны были музыкант Ян из Люблина, а также писатели и поэты: Бернат из Люблина, Якуб Любелский, Ян Кохановский, Миколай Рей, Себастьян Клонович.

### XVII и XVIII века

Во время следующих столетий Люблин внутри городской стены не подвергался существенным изменениям, хотя медленно начал приходить в упадок. Уничтожению подвергалась городская стена, на реставрацию которой не хватало денег. В первой четверти XVII в. продолжалась постройка земляно-деревянных городских укреплений. Новая линия укреплений, вместе с новыми воротами, была оттянута к северу метров 200. В конце XVII в. очередная линия городских укреплений с рядом земляно-каменных бастонов была возведена еще подальше к западу, на уровне сегодняшней ул. Липовой. Семнадцативечный Люблин приобрел форму многолопастного поселенческого комплекса, состоявшего из города внутри стены и предместь с юрдиками и фольварками. После 1611 г. с наружной стороны юго-западной части городской стены, в результате постройки иезуитского костела Иоанна Предтечи была разрезана интенсивная застройка на т. наз. Краков. Новая постройка растянулась на часть долины, отделившей Старогородский холм от холма, называемого «Жимгруд». Застройка получила форму полос и улиц, сформированную в виде полукруга, с удлиненной площадью торгового характера. На площади (сегодняшняя ул. Крулевска) было обеспечено оснащение, необходимое для торговли сыпучими товарами (весь, скамы, мясные лавки). Развитие предместий было связано с размещением в них местонахождения шляхты и магнатов, которых притягивало в Люблин учреждение Коронного трибунала. Характерной чертой этой застройки были особняки, расположенные на довольно больших участках, среди садов. На территории предместий развивались юрдики, выделенные из участков, управляемых городом. Во второй половине XVII их количество составляло 23. Это обозначало постепенную потерю городом контроля над этими территориями (в 1660 г. среди 100 ланов удалось досчитать всего 6). Военные годы половины XVII в. закончили долгое время развития и расцвета Люблина. Они принесли как материальные потери, так и уменьшение численности населения. Во второй половине на предместьях, кроме жилых домов, возникли многие сакральные постройки: реформатов, бонифратов, кармелитов. Начало XVIII в. это время, когда через город перекатывались

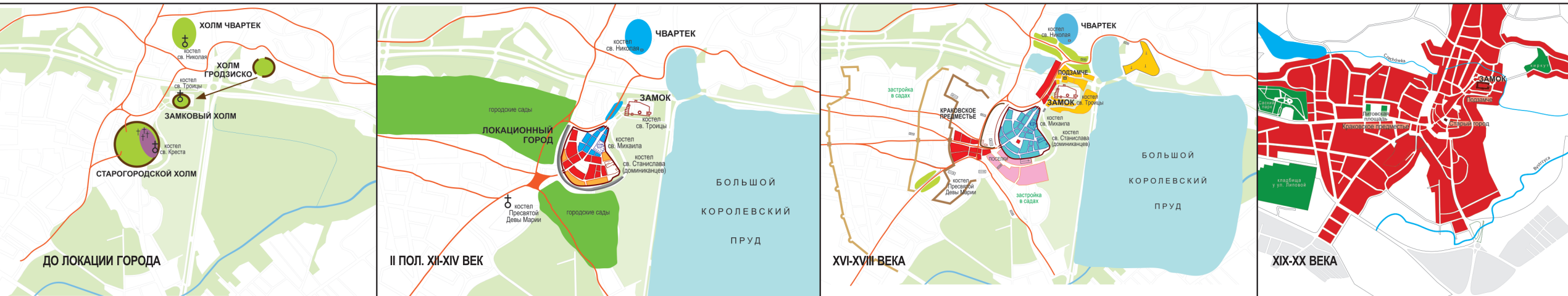
очередные военные события, эпидемия чумы, пожарные бедствия. На протяжении первой половины того столетия углубился кризис в торговле. Несмотря на это, благодаря державным учредителям, возникли очередные сакральные постройки: капудинский и визиток в Краковском предместье, миссионаров на территории Жимгруда и триитариев в городе внутри городской стены. К концу XVIII в. была снесена средневековая оборонительная стена.

### XIX век

В 20-ые годы XIX в. перестройка подверглась система коммуникации города вне территории бывших предместий. Главной основой перестроенной системы стали любартовский, варшавский и замойский тракты, соединившиеся у Краковских ворот. Особую роль в формировании градостроительной системы сыграл варшавский тракт, возникший в результате регулярной постройки улиц Краковское предместье, ставшей осью формирования нового центра города. К половине XIX столетия, с наружной стороны линий средневековой городской стены, на базе осей Краковского предместья с продолжением, ведущим к бывшим Кракам, появились новые городские площади: площадь у иезуитского костела, площадь у новой ратуши и площадь муштры, положившая начало будущей Литовской площади. Эту ось с западной стороны, уже за линией укреплений XVII в., на уровне ул. Липовой пополнил Саский сад, основанный в 1837 г. Возникшие в первой половине XIX в. промышленные инвестиции были лишены сплошного характера. Мануфактуры и мелкие фабрики были размещены на территориях предместий. Интенсивное развитие промышленности во второй половине XIX в. распространилось на территории вне границ локационного города, рядом с железнодорожной линией, расположенной в 1877 г. по правой стороне Быстшицы. Только фабрика весов В. Хесса располагалась в северной части Люблина, у нового любартовского тракта, на значительном расстоянии от железной дороги.

### XX век

XX в. это время интенсивного развития пространства Люблина. Территория города расширялась несколько раз, с 1916 г., когда в нее были включены промышленные территории возле железнодорожного вокзала и Венява, площадь города возросла на 30 кв. км. В межвоенный период к городу была присоединена бывшая деревня Двесионта. Во время Второй мировой войны, после уничтожения еврейского населения, немцами были разрушены Подзамке и Венява. После войны город увеличил свою территорию и в 1989 г. достиг настоящих размеров - площадью приблизительно в 147,5 кв. км. На месте включенных в состав города исторических деревень возникли новые жилые районы.







### 1. ЗАМОК

Образует вместе с донжоном (башней) XIII в. и часовней Св. Троицы (XIV в.) комплекс построек Замкового холма. Каменное здание было построено при Казимире Великом в XIV в. Настоящую неоготическую форму он приобрел в 1823-1826 гг. во время перестройки для целей тюремного здания. В настоящее время замок – местонахождение Люблинского музея.

### 2. ЗАМКОВАЯ ЧАСОВНЯ СВ. ТРОИЦЫ

Сохраненная до наших дней часовня Св. Троицы была построена при Казимире Великом в XIV в. При финансовой поддержке учредителя Владислава Ягелло интерьер часовни был расписан русско-византийскими фресками, на окончательном этапе в 1418 году работу возглавлял мастер Андрей. Настоящий вид часовни сформировался в ходе нескольких перестроек. В XVI в. был добавлен портал с гербом учредителей – Танчынских, а в XVII веке – ренессансный торец.

### 3. БАШНЯ – ДОНЖОН

Древнейшая каменно-кирпичная постройка на Замковом холме считается объектом оборонительного назначения. Она была воздвигнута в XIII в. и несмотря на многие перестройки в новые времена сохранила свою романскую форму.

### 4. КОСТЕЛ СВ. ВОЙЦЕХА

Деревянные постройки комплекса костела св. Войцека и больницы св. Лазария возникли в 1599-1603 гг. Кирпичный костел, монастырь и больница появились в первой половине XVII в. Костел однонефный, перекрытый цилиндрическим сводом, украшенным декоративным стукко т.наз. люблинского типа. Оснащение интерьера составляют манерные алтари, восходящие к XVII в., перенесенные из часовни Св. Троицы.

### 5. ГРОДСКИЕ ВОРОТА

Возникли в XIV в. вместе с городской оборонительной стеной. Настоящий вид они приобрели во время перестройки Домиником Мерлини в 1785 г. Тогда ворота перестали выполнять оборонительную функцию и стали жилым зданием. В настоящее время в воротах размещен Центр Гродские ворота – Театр NN.

### 6. СТАРАЯ РАТУША – ТРИБУНАЛ

Каменная Ратуша возникла ок. 1408-1419 г. В 1578 г. она стала штаб-квартирой Старого трибунала для Малой Польши. Настоящий вид здания и оснащение интерьера датируются 1781-1787 гг., когда генеральный ремонт был поручен Доминику Мерлини. В настоящее время репрезентативный объект городской власти.

### 7. КАМЕННЫЙ ДОМ ЛЮБОМЕЛЬСКИХ, РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ 8

Название получил от фамилии Любомельских, XVI-вековых владельцев каменного здания. В интерьере частично сохранился комплекс уникальных росписей XVI в. Среди них полихромия в зале на первом этаже с изображением Богоматери с Младенцем, а также полихромия на светские темы в подвале (в бывшем винном погребе), представляющие собой ряд сцен в украшенных обрамлениях, иллюстрирующих приведенные рядом с ними латинские цитаты, главным образом из произведений Горация, Вергилия и Катона. В настоящее время объект доступен туристам, здесь находится музей истории города «Подвал под Фортуну».

### 8. КОСТЕЛ СВ. СТАНИСЛАВА И МОНАСТЫРЬ ДОМИНИКАНЦЕВ

Первоначально готический костел, настоящую форму он получил в XVII в. Оснащение восходит к XVIII в. Внимания заслуживают часовни семьи Филрев, Осольских, Тышкевичей и Покрова Богоматери, а также картина, изображающая «Пожар города Люблина в 1719 г.» В базилике хранились мощи Живоворящего Креста. В настоящее время остались лишь небольшие фрагменты.

### 9. КАМЕННЫЙ ДОМ КОНОПНИЦЕВ, РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ 12

Возведен до 1512 г. Во время перестройки на переломе XVI в. фасад дома был украшен декоративными элементами в стиле манеризма, в которых нашлись изображения владельцев и их гербы. Каменный дом несколько раз подвергался перестройкам. В интерьере здания сохранились деревянные потолки и межкомнатные пологонны. В настоящее время в каменном доме работает детский сад.

### 10. ТРИНИТСКАЯ БАШНЯ

Бывшая иезуитская калитка. Настоящий вид башня приобрела в 1819 г. во время перестройки по проекту Антонио Корраци в стиле неоготики. Она выполняла функцию колокольни кафедрального собора. В башне работает Архиепархиальный музей. Здесь находится также смотровая площадка.

### 11. АРХИКАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВ. СВ. ИОАННА ПРЕДТЕЧИ И ИОАННА БОГОСЛОВА

Постройка костела и коллегии иезуитов началась в 1586 г. на средства Бернарда Мацевского. Костел запроектовал и начал его постройку Ян Мариа Бернардино, окончили архитекторы – иезуиты Джузеппе Врицио и Михал Хинцт в 1625 г. В 1757 г. Иосиф Мейер украсил интерьер костела полихромией, изображающей сцены, например, из Священного Писания. После ликвидации ордена иезуитов в 1772 г. здания перешли во владение тринитаров. После основания в 1805 г. люблинской епархии, заброшенный и опустевший костел превратился в кафедральный собор. В тогдешнее время были снесены здания коллегии с западной стороны, на этом месте был созданная настоящая Кафедральная площадь. Фасад кафедрального здания был перестроен по проекту Антонио Корраци.

### 12. КОСТЕЛ СВ. ПЕТРА

Бывший готический костел бернардино, возведенный в 1636-1658 гг. на средства Петра Черного из Витовца, однонефный с более узким пресвитерием. В 1736-1739 гг. к храму была пристроена башня, а в 70-ые годы XVIII в. – барочные завершения фасада. Интерьер костела украшают необорочимые полихромии Владислава Баровицкого конца XIX в. С 1920 г. костел принадлежал иезуитам. В нем в 80-ые годы шли патристические богослужения, организованные движением «Солидарность». В настоящее время ректоральный костел.

### 13. КОСТЕЛ ПРЕОБРАЖЕНИЯ ГОСПОДНЯ

Возведен для миссионеров, в настоящее время в нем помещается католическая духовная семинария. Костел был построен в 1719-1736 гг., предположительно по проекту архитектора Джованни Спаццио, на центрально-вытянутом плане, с квадратным пресвитерием, за которым приблизительно в 1980 г. была пристроена неоготическая часовня со стенами, украшенными полихромией современного иконописца Ежи Новосельского. В костеле находятся алтари Яна Элиаша Хоффмана и картины из мастерской Шимона Чеховича.

### 14. ДВОРЕЦ СОБЕСКИХ

Возведен во 2-ой пол. XVI в. для люблинского воеводы Марка Собоского. Был перестроен ок. пол. XVII в. и в XIX в. Заброшенный дворец был продан семей Радзивиллов в 1840 г. адвокату Бочарскому, который устроил в нем мельницу. Интерьер лишен убранства.

### 15. ШКОЛА ИМ. ВЕТТЕРОВ

Возникла на средства семьи Веттеров, была возведена в 1906-1907 гг. по конкурсному проекту Юзефа Холевичевского и Теофиля Висньевского. Здание в стиле неоготики с элементами других новых стилей. В настоящее время здесь помещается Комплекс экономических школ.

### 16. КОСТЕЛ ОБРАЩЕНИЯ СВ. ПАВЛА

Постройка монастырского комплекса бернардинцев вместе с костелом обращения св. Павла была завершена в 1947 г. Многкратно перестраивался в новые времена – главнейшая перестройка имела место после 1603 г. Ренессансный интерьер, своды нефа покрыты богатыми штукатурными украшениями. Важным элементом считаются XVIII-вечные стеллы в пресвитерии и надгробия в боковых нефах. В правом нефе костела, в алтарной части, построенной с стиле рококо хранятся мощи св. Валентина.

### 17. КОСТЕЛ УСПЕНИЯ БОГОРОДИЦЫ ПЕДОНОСНОЙ

Постройка монастырского комплекса бригадок вместе с костелом Успения Богородицы Педоносной начался приблизительно в 1412 г. Он был воздвигнут на средства Владислава Ягелло в знак благодарности после победы при Грюнвальде. Над сводами сохранился рисунок с изображением учредителя. В 1632-160 гг. были выполнены структурные украшения. Кроме того, вся постройка, включая сад, была окружена стеной.

### 18. ТЕАТРИМ. ИОЛИУША ОСТЕРВЫ

Здание Большого театра было возведено в 1884-1886 гг. по проекту архитектора Кароля Козловского. Оно построено в стиле эклектики, обладает богатыми архитектурными украшениями фасада. В интерьере здания репрезентативный вестибюль, ведущий к четырем ярусам зрительного зала. В 1921 г. он был тщательно отремонтирован, работу возглавлял городской архитектор Игнаци Кендзерски.

### 19. КОСТЕЛ СВ. ДУХА

Постройка костела Св. Духа была закончена в 1421 г. Он был возведен для целей больницы, снесенный в XIX в. Костел многократно перестраивался, настоящую форму и позднего готического убранства интерьера он приобрел в XVIII в.

### 20. НОВАЯ РАТУША

Настоящее здание возникло в результате перестройки сожженного в 1809 г. костела и монастыря кармелитов восьм. Остатки кулиги городской власти и в 1827-1828 гг. перестроили их для целей новой ратуши по проекту Александра Гроффде. Здание выполняет по сей день функции резиденции городских властей.

### 21. КРАКОВСКИЕ ВОРОТА

Краковские ворота, возведенные после 1342 г., были въездными воротами в город со стороны Кракова. Выполняли оборонительную, торговую функции. Предположительно были также жилым зданием. В 1959-1964 гг. проводились реставрационные работы, придавшие воротам настоящую форму. На стене со стороны Старого города висит картина св. Антония, покровителя города, 1839 г. В настоящее время Краковские ворота – местонахождение Музея истории города Люблина.

### 22. ПОКРУГЛАЯ БАШНЯ, ИМЕНУЕМА ГОТИЧЕСКОЙ

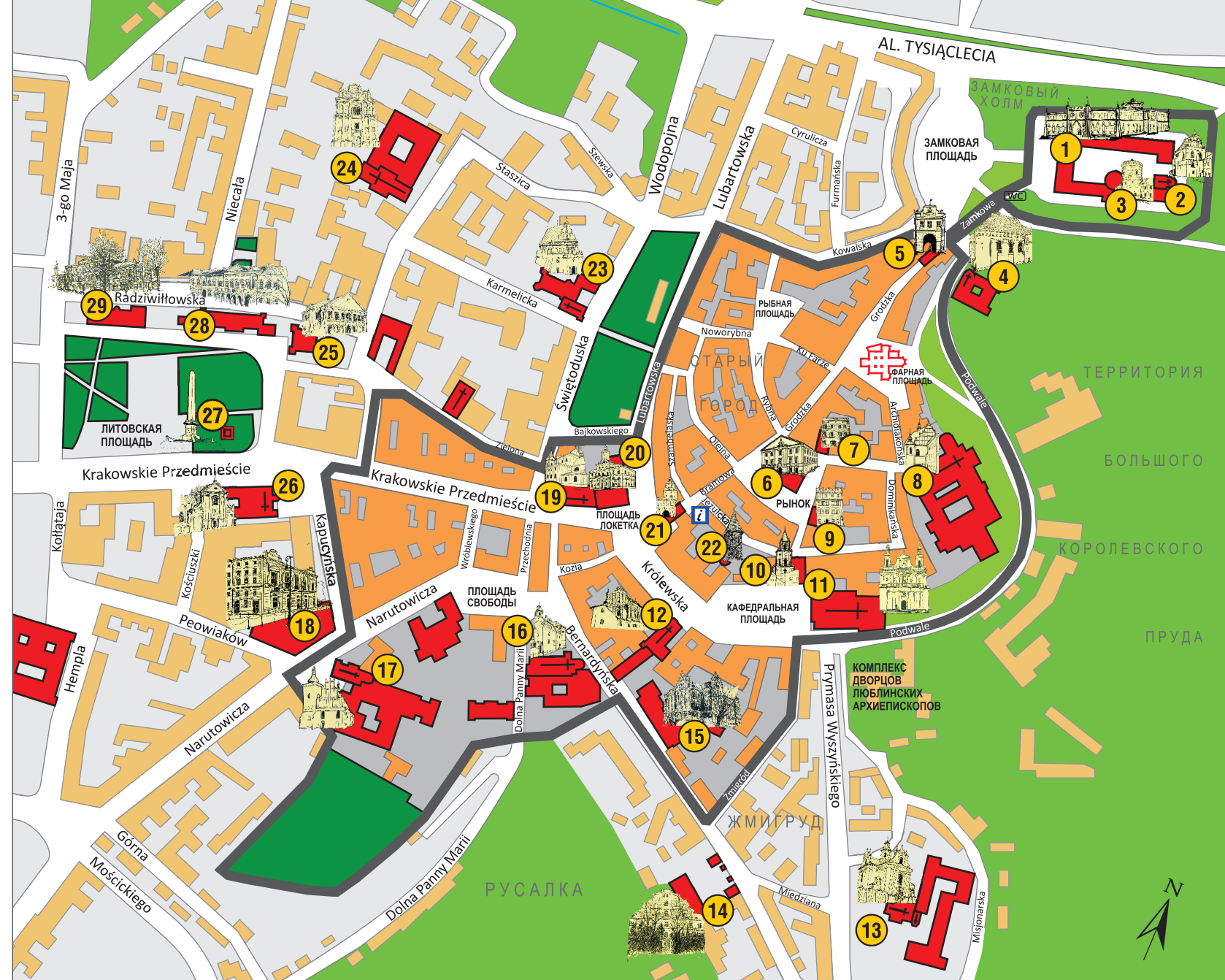
Построенная в первой линии городской стены на переломе XV и XVI в., отремонтирована в последней четверти XVI в., частично реконструированная в 1993-1994 гг., с новой конструкцией крыши покрытой керамической черепицей.

### 23. КОСТЕЛ СВ. ИОСИФА ОБРУЧНИКА ДЕВЫ МАРИИ

Монастырский комплекс возник в 1635-1644 гг. для кармелиток босых. Для монастырских целей были адаптированы бывшие застройки резиденции белского воеводы Рафала Лещинского (до наших дней сохранилось четырехугольное здание с четырьмя башнями), в котором существовал калвильский сбор. Костел однонефный, с пресвитерием по широте равным с нефом. Свод нефа и пресвитерий украшены стукко т.наз. люблинского типа. С 1945 г. костел принадлежит ордену кармелиток босых.

### 24. КОСТЕЛ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТИЯ ДЕВЫ МАРИИ С МОНАСТЫРЕМ КАРМЕЛИТОК БОСЫХ

Размещенный на бастине второй линии городских укреплений. Постройка началась в 1644 г. на средства Зофии из рода Даниловичей, после перерыва продолжалась в начале XVIII в. Храм был посвящен в 1721 г. Барочный костел, воздвигнутый по планам разных архитекторов, в том числе Джованни Спаццио и Ф. А. Мейера, окончивший постройку свода. Здание основанное на плане латинского креста, с хором за пресвитерием. Костел – пример отличного сочетания барочного плана и декоративных решений в стиле люблинского ренессанса.



**ЛЕГЕНДА: КАРТА ЛЮБЛИНА**

- Границы Памятника истории
- главные улицы
- остальные улицы
- кварталы Готсана
- важные памятники, описанные на карте
- памятники, выделенные Европейским знаком наследия

**ПРОСТРАНСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ ГОРОДА**

- территория Памятника истории
- застройки города
- здания на территории Памятника истории
- здания вне территории Памятника истории
- зеленые территории
- парки, газоны
- исторические кладбища
- территории, укрепленные валами
- кварталы, возникшие после ликвидации валов и постройки городской стены (1314 г.)
- предместья, возникшие в XVI в.
- поселки, возникшие в 1611 г.
- локационный город
- современная застройка
- границы первой локации во второй пол. XII в.
- границы второй локации – 1317 г.
- территории, заселенные евреями
- городская стена
- городские укрепления нового времени

### 25. ДВОРЕЦ КНЯЗЕЙ ЧАРТОРСКИХ

Построен для семьи Чарторских предположительно на переломе XVII и XVIII вв. По мнению некоторых исследователей, автором считается Тильман ван Гамерен. Дворец был перестроен в 1725-1728 гг. Франциском Антонием Мейером для Эльжбеты из рода Любомирских. Барочное здание дворца было построено в плане квадрата, с выделенным ризалитом и двумя альеями с западной стороны. После разрушений Второй мировой войны интерьер был полностью перестроен, в настоящее время в нем работает Люблинское научное общество.

### 26. КОСТЕЛ СВ. СВ. ПЕТРА И ПАВЛА С МОНАСТЫРЕМ КАПУЦИНОВ

Постройка барочного комплекса фонда семьи Санушко по проекту архитектора Кароля Байа была закончена в 1733 г. В 1857-1860 гг. к костелу с восточной стороны была пристроена неоготическая часовня, по проекту Михала Каминьского. Автор интерьера часовни – Болеслав Подчашиньски, а резьбы в костеле – Владислав Опельчиньски.

### 27. ПАМЯТНИК ЛЮБЛИНСКОЙ УНИИ

Классицистический чутунный памятник, увековечивающий заключение польско-литовской унии, был воздвигнут по инициативе Станислава Стащица в 1826 г. предположительно на месте прежнего каменного. Автор аллегорических (изображающих два государства) золоченых рельефов считается ученик Торвальдсена – Павел Малиньски. Отливка была выполнена в Самсоневе, недалеко от г. Кельце.

### 28. ДВОРЕЦ ЛЮБОМИРСКИХ, ИМЕНУЕМЫЙ РАДЗИВИЛОВСКИМ

Первоначальная усадьба семьи Филрев 2-ой пол. XVI в., перестроенная в 1683 г. в стиле барокко в репрезентативную резиденцию для князей Любомирских, предположительно Тильманом ван Гамерен. В 1823-1824 гг. перестроена по проекту Юзефа Томпфа и Якуба Хемпеля в штаб-квартиру Комиссии люблинского воеводства. После пожара 1829 г. варшавский архитектор Хенрик Маркони придал зданию классицистическую форму. В интерьере кроется интересное живописное убранство, печи, декоративные обрамления оконных и дверных отверстий.

### 29. ДВОРЕЦ ЛЮБЛИНСКОГО ГУБЕРНСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

Был возведен в 1859-1862 гг. по проекту Юлиана Анкевича с убранством фасада в стиле эклектики. Выполнял функцию казначейского отделения, в нем находился склад печатных документов и штемпелей, медицинское отделение, бюро инженера и строителя Люблинского губернского правительства. В настоящее время в нем помещается один из факультетов Университета Марии Кюри-Склодовской.

### 30. ЕВАНГЕЛИЧЕСКИЙ КОСТЕЛ АУГСБУРСКОГО ИСПОВЕДАНИЯ СЯТОЙ ТРОИЦЫ

Был возведен в 1785-1788 гг. по проекту Ульриха (или Фридриха Зильхерта). Однонефное здание с маленькой ризницей и мнгогранитным замкнутым пресвитерием. В фасаде помещена четырехугольная башня. Главный алтарь и амбон были привезены из евангелического костела в г. Пски. Исключительным элементом интерьера считается собрание жестяных гробовых досок, повешенных на стене у музыкального хора. Вокруг костела кладбище с XIX-вечными надгробиями.

### 31. КЛАДБИЩЕНСКАЯ ЧАСОВНЯ ЖЕН-МИРОНОСИЦ

Кладбищенская часовня в православной части кладбища. Была построена в 1901-1903 гг. по проекту инженера Г. Аритонова. Это двухъярусное здание – верхний ярус посвящен женам-мироносицам, нижний – св. Илье. Часовня однонефная с пресвитерием, замкнутым полукупольной апсидой. Внутри часовни XX-вечные иконостасы.

### 32. ЧАСОВНЯ НА ВОЕННОМ КЛАДБИЩЕ

Часовня и вся концепция военного кладбища возникли по проекту, выполненному в 1916 г. одним из австрийских оккупационных учреждений (Technische Abteilung Kaiserliche und Königliche Kreiskommando). Часовня была построена в 1917 г. как однонефная, на плане греческого креста с пресвитерием, замкнутым полукупольной апсидой. Живописные украшения интерьера датируются межвоенным периодом.

### 33. ДОМИК СТОРОЖА В САСКОМ ПАРКЕ

Неоготическое здание, расположенное у входа в Саский парк, выполняло функцию домика сторожа. Было воздвигнуто вместе с забором и воротами, ведущими в парк в 1888 г. по проекту архитектора Мариана Яжынського. Перестроенный в 1909 и 1945 г., сохранил форму и элементы неоготических архитектурных деталей.

### 34. ЛЮБЛИНСКИЙ КАТОЛИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Здание монастыря было воздвигнуто для доминиканцев обсервантов в начале XVII в. при существовавшем костеле Св. Креста. После ликвидации ордена в 1880 г. здание перешло в руки австрийской армии и многогранно в казарму. После Первой мировой войны здание перешло в руки Люблинского университета (в настоящее время Люблинского католического университета Иоганна Павла II). Здание монастыря и костел перестроили по проекту архитектора Мариана Лелевича. Окончательный этап перестройки возглавлял архитектор Боджан Келлес-Крауц.

### 35. ГАРНИЗОННЫЙ КОСТЕЛ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТИЯ ДЕВЫ МАРИИ

Первоначально полковая церковь, построенная в 1904-1906 гг. для армии и царской полиции. Возникла на плане прямоугольника, однонефная, с квадратным пресвитерием. С западной стороны четырехугольная башня. В 1926-1932 гг. превратилась в костел по проекту Владислава Войцеховского. В то время исчезли архитектурные черты типичные для церковной архитектуры. На чердаке сохранились рисунки раннего периода существования церкви.

### 36. БЫВШАЯ ГОРОДСКАЯ ВИСЕЛИЦА

Сведения о бывшей городской виселице, часто называемой домком палача, восходят к началу XV в. Настоящее здание датируется 20-ой пол. XVI в. Оно было возведено на плане восьмиугольника. Экзекции происходили перед зданием, внутри него находилось помещения палача. В XIX в. здание превратилось в пороховой склад, а затем в дом садника.

### 37. КОСТЕЛ МАРИАВИТОВ БОГОМАТЕРИ НЕУСТАНОЙ ПОМОЩИ

Костел возник в 1906 г. на средства движения мариавитов. Костел на плане прямоугольника, однонефный с прямоугольным пресвитерием по ширине равным с нефом. Здание двухъярусное. На первом этаже находились классные комнаты, детский сад, на втором – костел, перестроенный в 20-ые годы XX в.

### 38. УСАДЬБА В БЕЛЬСКОМ РАЙОНЕ СЕМЬИ ЖХАНОВСКИХ

Была построена во второй четверти XVII в. Название восходит к фамилии рода Бельских – владельцев фольварка. С 1877 г. усадьба принадлежала семье Жхановских. Была возведена на плане прямоугольника, с придвором. На переломе 70-ых и 80-ых годов здание было отремонтировано и перестроено. В настоящее время там размещен гастрономический объект.

### 39. КОСТЕЛ СВ. ПРОРОКА ИЛЬИ

Первоначально монастырский комплекс ордена кармелитов. Был возведен до 1740-1742 гг. по проекту Павла Антония Фонтаны. Костел на овальном плане с прямоугольным пресвитерием, замкнутым полукупольной апсидой. К нефе примыкает четыре часовни в плане округло, костел встроено в трехуровневое монастырское здание, выполняющее функцию больницы.

### 40. ИЕШИВАС ХАХМЕЛЬ ЛЮБЛИН

Учебное заведение мудрецов Люблина. Было воздвигнуто благодаря пожертвованиям еврейской общины. Заведение было открыто в 1930 г. Меиром Иехудой Шапиро. В тогдешнее время это было крупнейшее галльмудическое высшее заведение в мире. Грандиозное, эклектичное здание было возведено по проекту архитектора Агенора Смолоховского. Было закрыто в 1939 г. гитлеровцами. После войны стало собственностью государства, к 2003 г. в здании помещался Ма-ляя Коллегия Медициньского институт. В настоящее время здание перешло в руки Еврейской гminy.

### 41. КОСТЕЛ СВ. НИКОЛАЯ

Был возведен на холме Чвартек по легенде, древнейший костел Люблина. Первое упоминание о нем датируется XIV в. Настоящий храм был построен ок. половины XVI в., перестроен в первой пол. XVII. В тогдешнее время костел был покрыт сводами украшенными декоративным стукко т.наз. люблинского типа, выполненным Петром Траверси. В XIX в. было возведено завершение фасада, сигнатура и пристроен притвор.

### 42. ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ПРЕОБРАЖЕНИЯ ГОСПОДНЯ

Была возведена в 1607-1633 гг. (по ходатайству православной церковной общины) для базилиан, в настоящее время православный кафедральный собор. Несколько раз находилась во владении православных или униатов. Трехнефное здание на удлиненном плане, обращенное алтарем к востоку. Фасад – это четырехугольная башня покрытая шатром, увенчаным шпилем. В интерьере богато украшенный иконостас, датируемый второй пол. XVII в.

### 43. КОСТЕЛ ФРАНЦИСКАНЦЕВ (НЫНЕ САЛЕЗИАН)

Костел Святейшей Богородицы Ангельской и св. Франциска, с 1930 г. Богоматери Заступницы с монастырем строился поэтапно с тех пор, когда в 1619 г. Люблин прибыли францисканцы, вплоть до 1682 г., когда состоялось посвящение костела. Здание однонефное с полукруглым замкнутым пресвитерием. После многих перестроек в 1927 г. храм был разделен по проекту В. Зборовского на два этажа: один для цели ремесленного училища, второй – сакральных целей. Монастырь был возведен в 1688-1693 гг.

### 44. ЕВРЕЙСКОЕ КЛАДБИЩЕ – СТАРЫЙ КИРКУТ

Расположен на холме Гродзкий, на территории которого были найдены следы предположительно первого поселения в Люблине. Киркут датируется 1-ой пол. XVI в. Существовал до момента открытия нового кладбища в 1830 г. Был разрушен во время Второй мировой войны. До наших дней сохранилось несколько мацев, в том числе старейшая 1541 г., простреленная снарядом, имеющая символическую ценность мацева Давида Тевеля, а также гробница Видящего из Люблина в форме огражденного металлического покрывала над каменной мацевой.

### 45. УСАДЬБА ВИНЦЕНТИ ПОЛЯ

Была возведена в конце XVIII в. в классицистическом стиле. Изначально находилась на территории фольварка Филрев (ныне район ул. Ляньчинькой и Филревской). В 1804-1810 гг. была собственностью Франциска Поля, отца поэта. В 1969 г. усадьба была перенесена на территорию Явловской горы, где планировался музей под открытым небом. Музей был открыт в другом месте, усадьба стала биографическим музеем Винценти Поля (открытым в 1972 г.).

### 46. КОСТЕЛ СВ. АГНЕСКИ

Костельно-монастырский комплекс возведен для августинцев. С 1866 г. приходской костел. Пресвитерий костела был построен в 1646-1667 гг., нефный корпус в 1687-1693 гг. Костел типа базилика, трехнефный, с пресвитерием, замкнутым полукупольной апсидой. С западной стороны к костелу примыкает монастырское здание. Своды украшены декоративным стукко т.наз. люблинского типа.

### 47. ШИФЕРНЫЙ ЗАВОД БРАТЯВ РЫЛЬСКИХ

Промышленный комплекс шиферного завода начал строиться с 1912 г. на территории фольварка Филрев. Владельцами были братья Рыльские. В настоящее время комплекс в значительной степени перестроен. Характерной, сохранившейся от застройки частью является водная башня. Автором формы башни, как и проекта всего завода считается знаменитый архитектор межвоенного периода Ян Коциц-Виткевич.

### 48. КОСТЕЛ СВ. МИХАИЛА АРХАНГЕЛА

Был возведен в 1930-1938 гг. по проекту архитектора Оскара Сосновского. Костел типа базилика, трехнефный с башней на пересечении нефов. Его архитектура, выдержанная в стиле историзма, похожа на романские и ренессансные формы. Новаторским решением было применение железобетона в конструктивных элементах костела – колоннах, сводах, стенах.

### 49. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ВОКЗАЛ

Первоначальное здание 1875-1877 гг. периода начала существования железной дороги в Люблине было построено по проекту В. Ланди, перестроено в 1893 г. по планам Яна Ольбрыхта. Настоящее здание определяется как усадьбное, восходит к 1923-24 гг., его автором является И.Мюллер. Несмотря на многочисленные перестройки вокзал сохранил свой стиль.

### 50. МАЙДАНЕК

Немецкий гитлеровский концлагерь, созданный до 1941 г., действовавший до 1944 г. Место устроенная заключенных разных национальностей Европы, в подавляющем большинстве евреев. Сохранилось 70 лагерных построек. В 1969 г. в память заключенным были воздвигнуты два памятника – памятник жертвам и мученичеству и Мавзолей. Их автором является архитектор Виктор Толпин.